

KOMPONENTEN FÜR TECHNIKGEBÄUDE



KOMPONENTEN AUS

EIGENER HERSTELLUNG

Als führender Hersteller von Technikgebäuden ist Betonbau Ihnen bestimmt seit vielen Jahren bekannt. Wussten Sie auch, dass wir die zugehörigen Komponenten selbst fertigen? Das Angebotspektrum und die Produktvorteile stellen wir Ihnen in dieser Broschüre vor:

Vorteil 1: Produkte nach Maß

Auf Basis von über 40 Jahren Branchenerfahrung fertigen wir nach Ihren technischen Anforderungen folgende Komponenten für Technikgebäude:

- Türen (Seiten 4-6)
- Schließsysteme (Seite 7)
- Lüftersysteme (Seiten 8-9)
- Druckentlastungssysteme (Seiten 10-11)
- Traforaum-Zubehör (Seite 12)
- Kabel- und Rohrdurchführungen (Seite 13)

Vorteil 2: Zuverlässiger Service

Wir bieten Ihnen vollen Service von der Beratung und Planung bis zur Fertigstellung der gewünschten Komponenten – auf Wunsch auch inklusive

Aufmaß und Montage vor Ort. Kunden-
nähe garantieren Ihnen vier Betonbau-
Werke allein in Deutschland.

Vorteil 3: Wirtschaftlichkeit

Das ausgezeichnete Preis-Leistungs-
Verhältnis unserer Komponenten be-
stimmen folgende Faktoren:

- Langlebigkeit der Produkte
aufgrund hoher Qualität und
sorgfältiger Verarbeitung
- modularer Aufbau des Sortiments
- Zeitersparnis durch kompetente
Beratung und fundiertes Branchen-
Know-how



Einzelne Komponenten

*oder komplett ausge-
stattete Technikgebäude –
bei uns erhalten Sie alles
aus einer Hand.*

KOMPETENZ

Vorteil 4: Erfüllung der Vorschriften und Normen

Alle Betonbau-Komponenten entspre-
chen den Anforderungen der einschlägi-
gen technischen Regeln (siehe Seiten 14
und 15).

TÜREN



Mit einer Betonbau-Tür aus Aluminium oder Stahl entscheiden Sie sich für eine sichere Lösung, die Ihr Technikgebäude wirksam vor gewaltsamem Eindringen schützt und größeren Druckbeanspruchungen, wie sie bei technischen Störfällen (z.B. Störlichtbogen) auftreten können, zuverlässig standhält. Für minimalen Pflegeaufwand sorgen hochfeste und witterungsbeständige Materialien, die in unserer werkseigenen Metallfertigung sorgfältig verarbeitet werden.

Ausführungen:

- Aluminium eloxiert oder Stahl feuerverzinkt
- ein- und doppelflügelig
- glatte Blechfüllung
- Stationsschloss mit Notausgangsfunktion und 3-Punkt-Verriegelung
- Türfeststeller
- Erdungsband
- Erdungsanschluss M 12

Vorteile und

Sicherheitsmerkmale:

- Fertigung in Vorzugsgrößen bzw. nach den baulichen Gegebenheiten
- hochfeste Werkstoffe

FLEXIBILITÄT



- witterungsbeständig
- wartungsfrei
- Ausführung entspricht
DIN VDE 0101
- im System mit Betonbau-
Stationen nach DIN VDE 0670
Teil 611 (IEC 1330) geprüft
(PEHLA-Richtlinien)
- Schutzgrad IP 23 DH nach
DIN EN 60529 (VDE 0470 Teil 1)
geprüft
- umlaufende Dichtung im Türflügel
- innenliegende Türbänder
(Vandalismusschutz)
- variabler Einbau von Lüfter-
elementen



Betonbau-Aluminiumtüren

*gibt es wahlweise mit
Blechfüllung in glatter
Ausführung oder in
Gerstenkorntstruktur.*

Vorzugsabmessungen Aluminiumtür TAM 3:

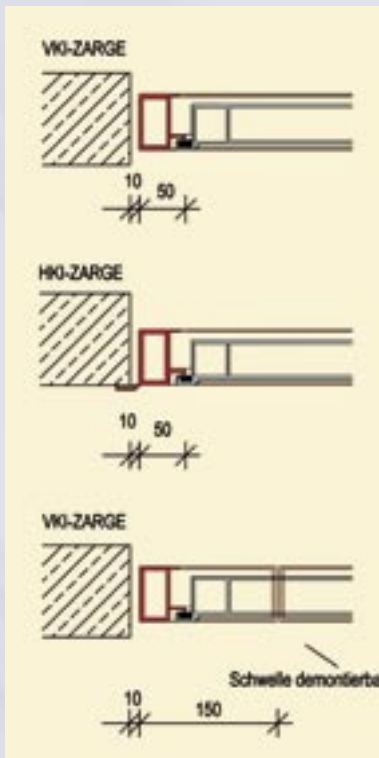
Vorzugsgröße	Lichtes Durchgangsmaß [mm]	Rohbaumaß [mm]	Breite Gehflügel / Standflügel [mm]
110 / 210	1100 / 2100	1220 / 2220	-
110 / 232,5	1100 / 2325	1220 / 2445	-
125 / 210	1250 / 2100	1370 / 2220	-
125 / 232,5	1250 / 2325	1370 / 2445	-
172 / 210	1720 / 2100	1840 / 2220	1100 / 620
172 / 232,5	1720 / 2325	1840 / 2445	1100 / 620
223 / 210	2230 / 2100	2350 / 2220	1100 / 1130
223 / 232,5	2230 / 2325	2350 / 2445	1100 / 1130

TÜREN



Optionen:

- reduzierte oder demontierbare Schwelle
- Blechfüllung mit Gerstenkornstruktur (Aluminiumtüren)
- Oberfläche eloxiert, lackiert oder pulverbeschichtet – Farbe nach Wunsch
- Wärmedämmung
- Schalldämmung
- hydraulischer Türschließer mit Feststellarm
- Zylinderpanzerrosette
- Riegelkontakt
- Magnetschalter
- Lüftungselement oberhalb der Türflügel, auf Wunsch demontierbar
- Blende oberhalb der Türflügel, auf Wunsch demontierbar
- Ventilationseinheit als Abluftelement
- integrierte Regentropfleiste
- Sonderausführungen in Stahl: Splitterschutz, einbruchhemmend WK 3 nach DIN ENV 1627



VKI-Zarge

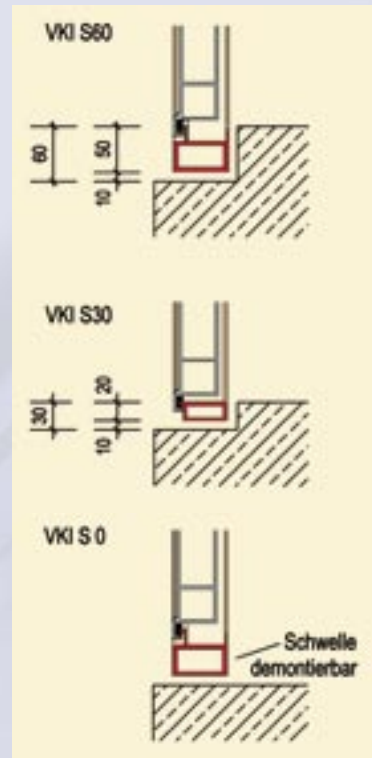
Horizontalschnitt

HKI-Zarge

Horizontalschnitt

VKI-Zarge

Horizontalschnitt



VKI-Zarge S60

Vertikalschnitt

VKI-Zarge S30

Vertikalschnitt

VKI-Zarge S 0

Vertikalschnitt

SCHLIESS- SYSTEME

Keine Sicherheitstür ohne das entsprechende Schloss – nach diesem Prinzip fertigen wir variable Schließsysteme, die den hohen Anforderungen der gültigen Normen entsprechen. Besondere Sicherheitsfunktionen gewährleisten das ordnungsgemäße Verriegeln der Station und, dass sich das Betriebspersonal nicht versehentlich selbst einschließt.

Ausführungen:

- Kastenschloss
- Einsteck-Stationsschloss
- Einsteck-Schaltausschloss
- Einsteck-Kompaktstationsschloss
- Schwenkhebelschloss
- Fallenwechselschloss
- wahlweise vorge richtet zum Einbau von ein oder zwei unabhängigen Profilzylindern
- Schlüssel nur bei geschlossener Falle abziehbar

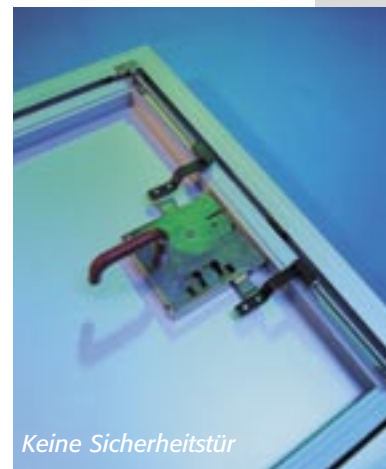
Vorteile und

Sicherheitsmerkmale:

- Sicherheitsmerkmale gemäß DIN VDE 0101
- Notausgangsfunktion

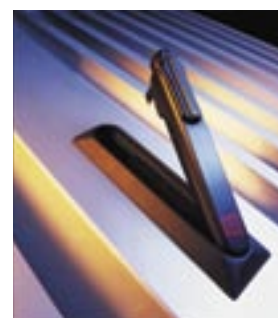
Optionen:

- Schlossvarianten rechts und links
- Schloss mit KABA-Lochung (Schweiz)
- zusätzliches elektronisches Blockschloss



Keine Sicherheitstür

ohne das entsprechende Schloss ...



LÖSUNG

LÜFTER- SYSTEME



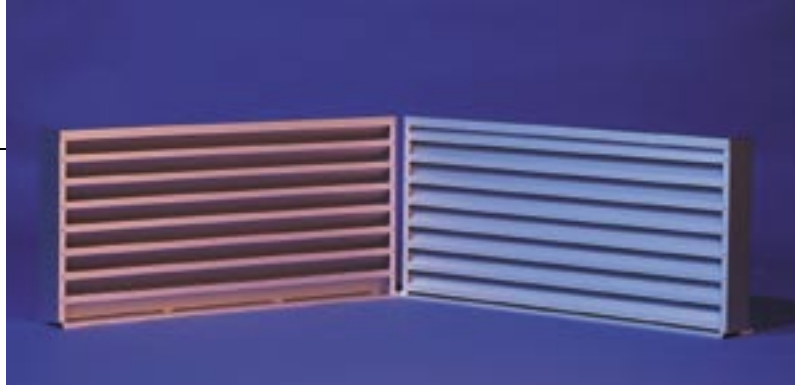
*Die Lüftersysteme von
Betonbau – für jede
Aufgabenstellung die
passende Lösung.*

FUNKTION

Unsere Lüftersysteme sorgen für den optimalen Luftaustausch Ihres Technikgebäudes, u.a. zur Kühlung von Trafo- und NS-Räumen, und verhindern gleichzeitig, dass Schnee, Regen, Insekten oder Unbefugte eindringen. Die einzelnen Elemente können den baulichen Gegebenheiten flexibel angepasst werden und sind sowohl für den Einbau in Türen als auch in Wände geeignet.

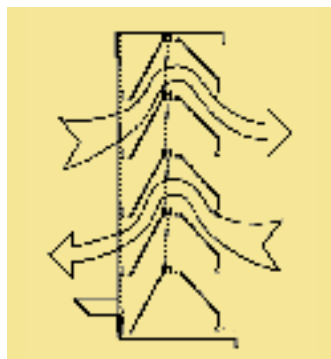
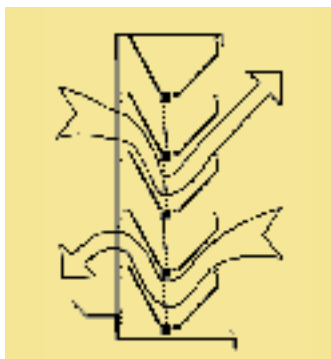
Ausführungen:

- Fertigung in Vorzugsgrößen bzw. nach den baulichen Gegebenheiten
- mit waagrecht liegendem Lochblech
- mit integrierter Wirbelkammer zur Abwehr von feinstem Flugschnee bei hohen Windgeschwindigkeiten
- Entlüftungskuppeln mit Dauerentlüftung
- Lüftungsdome
- Kleinlüfter
- Schiebelüfter
- Giebellüfter



**Vorteile und
Sicherheitsmerkmale:**

- hochfeste, eloxierte Aluminium-
legierung
- geeignet zum Tür- und Wandeinbau
- witterungsbeständig
- insekten- und stochersicher
- Ausführung entspricht DIN VDE 0101
- im System mit Betonbau-
Stationen nach DIN VDE 0670
Teil 611 (IEC 1330) geprüft
(PEHLA-Richtlinien)
- Schutzgrad IP 23 DH nach DIN EN
60529 (VDE 0470 Teil 1) geprüft
- hohe freie Lüftungsquerschnitte
- günstige Strömungswiderstands-
beiwerte
- Erdungsanschluss



Schnitt Aluminiumlüfter LSO bzw. LSU

Optionen:

- Oberfläche eloxiert, lackiert oder
pulverbeschichtet – Farbe nach
Wunsch
- Schiebeblech zur manuellen
Regulierung des Luftstroms
- Ventilatoreinheiten zur Zwangsbe-
oder -entlüftung
- umlaufender Winkelrahmen
- Sonderausführung für Typ LLE:
einbruchhemmend WK 3 nach
DIN ENV 1627
- Staubfilter



Schnitt Aluminiumlüfter LLE

Vorzugsabmessungen Aluminiumlüfter LL:

TYP	Lüfter- abmessungen B x H [mm]	Rohbaumaß B x H [mm]	Freier Lüftungs- querschnitt Fo [m²]
LL 100/32	1003 x 318	1023 x 338	0,117
LL 100/47	1003 x 468	1023 x 488	0,194
LL 100/62	1003 x 618	1023 x 638	0,272
LL 100/77	1003 x 768	1023 x 788	0,350
LL 100/99	1003 x 988	1023 x 1008	0,465

DRUCKENTLASTUNGS- SYSTEME



Für den sicheren Umgang mit erhöhten Druckbeanspruchungen, wie sie bei technischen Störfällen (z.B. Störlichtbogen) auftreten können, bieten wir Ihnen eine Reihe spezieller Druckentlastungssysteme. Unterschiedliche Varianten und Funktionalitäten erlauben die bestmögliche Anpassung an das jeweilige Technikgebäude.

Ausführungen:

- Druckentlastungsjalousien, bei Überdruck schließend oder öffnend (zur Gewährleistung des Schutzgrads IP 23 DH mit vorgebautem Lüftungselement)
- Druckentlastungskuppeln
- Druckentlastungsklappen
- Druckentlastungskamin

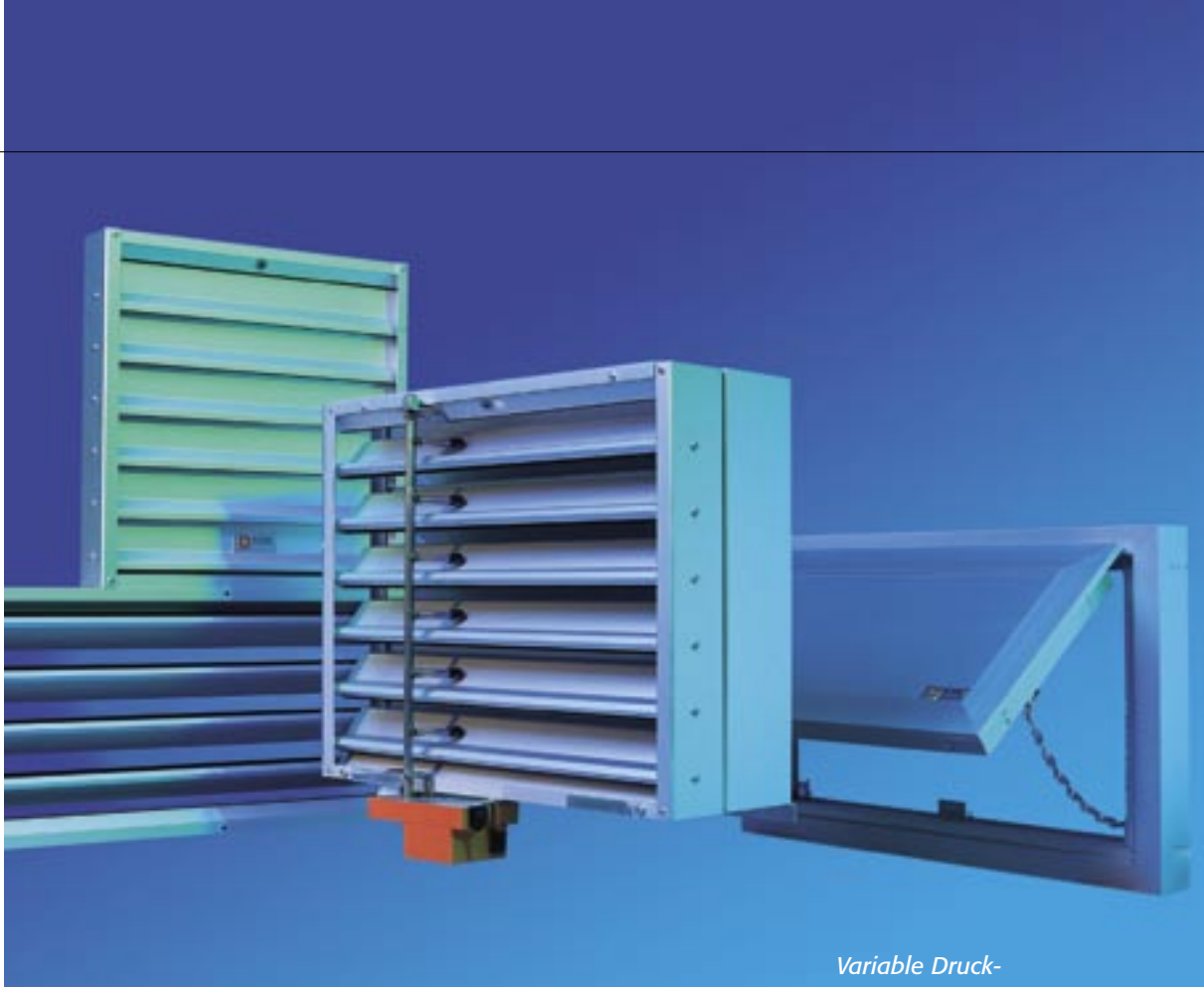
Vorteile und

Sicherheitsmerkmale:

- hochwertige Aluminiumlegierung
- wartungsfrei
- störlightbogensicher

ERFAHRUNG





Variable Druck-

entlastungssysteme

bieten Schutz bei

technischen Störfällen mit

erhöhten Druckwellen.

Optionen:

■ Sonderausführung für Druckentlastungs-
jalousie: Stelleinrichtung zur
Regelung der Luftzirkulation
(manuell oder mittels Motorstell-

antrieb über Thermostat bzw.
Hygrostat); Druckentlastungs-
funktion in jeder Betriebsstellung
gewährleistet



TRAFORAUM- ZUBEHÖR



Hochbelastbare Trafo-Fahrschienen ermöglichen einen schnellen Transformatorwechsel.

Solide gelagert und schnell gewechselt – unser Motto bei der Entwicklung eines flexiblen Fahrschienensystems speziell für die Lagerung von Transformatoren. Sie profitieren von den Vorteilen dieser gleichermaßen stabilen wie praktischen Lösung.



Wirksamen Schutz vor auslaufendem Kühlmittel bieten Ihnen darüber hinaus unsere Auffangwannen für Transformatoren. Sie können in Netzstationen auch nachgerüstet werden und entsprechen allen einschlägigen Normen.

Ausführungen:

- Trafo-Fahrschienen mit seitlicher Spurbegrenzung
- Trafo-Fahrschienenauflager
- Trafo-Schwingungsdämpfer
- Trafo-Absperrholm mit Holmhalter
- Notstromabdeckungen
- Sicherheits- und Hinweisschilder
- Stahlwanne in geschlossener Ausführung
- Edelstahlwanne in geschlossener Ausführung, mit abnehmbarer Stirn- bzw. Seitenwand

Vorteile und

Sicherheitsmerkmale:

- Trafo-Fahrschienen und -auflager: hochbelastbar bis 3.500 kg, verstellbare Spurweite durch mehrfache Lochung der Fahrschienenauflager,



Spannweite nahezu beliebig, einfacher Transformatorwechsel

- Trafo-Schwingungsdämpfer: glasfaserverstärkter Kunststoff mit Gummiauflage in der Lauffläche sorgt für stabile Lagerung des Transformators
 - Trafo-Absperrholm mit Holmhalter: Holm rot oder gelb lieferbar; Halter geeignet für Wand- und/oder Türanbau
 - Auffangwannen: Schutz der Umwelt vor auslaufendem Transformator-Kühlmittel, Ausführung gemäß den gesetzlichen Vorschriften und Normen (u. a. WHG § 19)
- ### Optionen:
- Trafo-Fahrschienen mit einer Belastbarkeit über 3.500 kg

KABEL- UND ROHRDURCHFÜHRUNGEN

Kabel- und Rohrdurchführungen für Technikgebäude müssen extremen Belastungen zuverlässig standhalten. Für diesen Zweck haben wir patentierte Lösungen entwickelt, die sich im Tiefbaualltag bereits bewährt haben. Die Durchführungen sind zu kompakten Einheiten zusammengefasst und auf Wunsch mit umfangreichem Zubehör in unterschiedlichen Größen erhältlich.



Ausführungen:

- Einfach- und Mehrfach-Kabel- und Rohrdurchführungen

Vorteile und

Sicherheitsmerkmale:

- patentiertes System mit zahlreichen Kombinationsmöglichkeiten
- flexibel anschließbar
- korrosionsfrei
- robust
- mit handelsüblichen Materialien abdichtbar

- wasser- und gasdichte Durchführungen bis 1 bar (10 m-Wassersäule)
- bündiger Wandabschluss macht Durchbrüche in Schalungen überflüssig

Zubehör:

- Schrumpfschläuche
- Formteile
- Dichtungsbänder
- Manschetten
- Rohrverbinder
- Dichtstopfen



Patentierte Kabel- und

Rohrdurchführungen

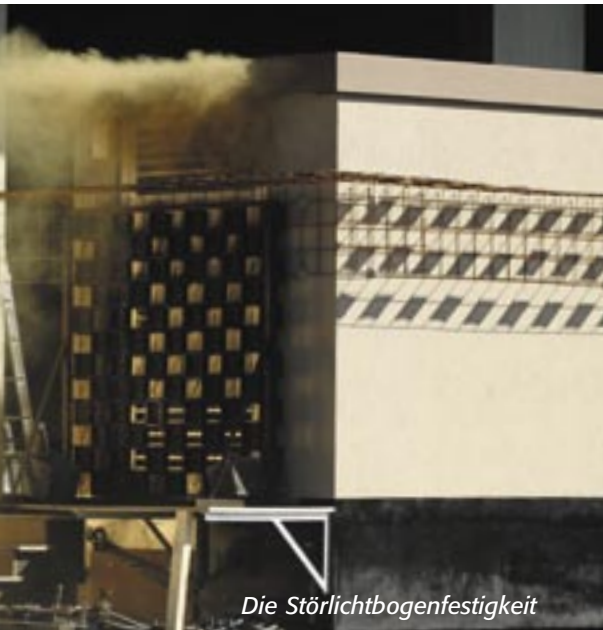
plus Zubehör gehören

ebenfalls zu unserem

Komponentenprogramm.

SYSTEM

NORMKONFORMITÄT



Die Störlichtbogenfestigkeit

*(PEHLA/IEC 61330) unserer
Komponenten im System
wird durch spezielle Prüfungen
sichergestellt.*

Komponenten für Technikgebäude werden in unserer werkseigenen Metallfertigung nach den einschlägigen deutschen, europäischen und internationalen Normen, Verordnungen und Gesetzesvorschriften hergestellt. Besonders zu erwähnen sind:

- VDE 0101 für Schaltanlagen ab einer Nennspannung von 1 kV
- DIN VDE 0670 Teil 611 (EN 61330) für fabrikfertige Stationen

Aber auch die relevanten UVV-Regeln, vor allem BGV A3, kommen bei der anforderungsgerechten Entwicklung unserer Komponenten zum Tragen. Die lückenlose Einhaltung aller genannten Vorschriften wird durch unser zertifiziertes Qualitätsmanagement-System überwacht.

Sicherheit

Betonbau-Gebäude und -Komponenten können überall problemlos eingesetzt werden. Dafür sorgen von uns eigens entwickelte Sicherheitskonzepte für den Personenschutz. Sie berücksichtigen nicht nur die Sicherheit von Passanten, sondern auch die des Betriebspersonals.





Eigene Sicherheitskonzepte

sorgen bei Betonbaugebäuden und -komponenten für optimalen Personenschutz.

Zu den sicherheitsrelevanten Anforderungen, die unsere Produkte erfüllen, gehören u.a.:

- Störlichtbogenfestigkeit (PEHLA/IEC 61330)
- Berührungsschutz (IEC 60529)
- Gewässerschutz (WHG §19)
- EMV-Verträglichkeit (26. BImSchV)

Qualität

Die ausgezeichnete Qualität der Betonbau-Produkte basiert auf innovativen Techniken, die wir zum größten Teil selbst entwickelt haben. Entstanden sind Gebäude und Komponenten mit optimalen Eigenschaften in Bezug auf den Objektschutz:

- Witterungsbeständigkeit
- Widerstandsfähigkeit gegenüber Schlagbeanspruchung und Vandalismus



Betonbau GmbH & Co. KG

Schwetzingen Straße 19-21

68753 Waghäusel

Tel. 0 72 54/9 80-6

Fax 0 72 54/9 80-4 19

info@betonbau.com · www.betonbau.com

Betonbau GmbH

Im Nördernfeld

31167 Bockenem

Tel. 0 50 67/9 92-0

Fax 0 50 67/9 92-10

Betonbau GmbH

Baggerweg 11

85051 Ingolstadt

Tel. 08 41/9 73 77-0

Fax 08 41/9 73 77-34

Betonbau GmbH

Industriestraße 52

04435 Schkeuditz

Tel. 03 42 04/8 13-0

Fax 03 42 04/8 13-99